

LETRE D'INFORMATION DESTINEE AUX PATIENTS CONCERNANT L'ETUDE

« Implémentation de la technique VMAT pour les irradiations corporelles totales avec repositionnement surfacique »

Madame, Monsieur,

Nous souhaitons vous informer d'une étude visant à documenter les étapes de l'implémentation de la technique VMAT (volumetric modulated arc therapy) pour le traitement des irradiations corporelles totales, avec utilisation d'un système de repositionnement surfacique. Ce document a pour objectif de vous donner toutes les informations relatives à cette étude.

Vous avez bénéficié d'une irradiation corporelle totale au Centre Léon Bérard par radiothérapie. Nous souhaitons collecter des informations afin de documenter la mise en œuvre de cette technique pour faciliter son implémentation dans d'autres centres de radiothérapie, ce qui améliorera les traitements qui y seront délivrés aux futurs patients traités pour des irradiations corporelles totales. Cette collecte d'informations se fait en accord avec le médecin responsable du traitement et du suivi médical.

Nous souhaitons **vous informer** de cette étude et **vérifier que vous n'êtes pas opposé** à ce que nous collections les données concernant le traitement reçu, pour les analyser. Ces informations seront obtenues par la simple consultation du dossier médical.

Toutes les informations recueillies resteront strictement confidentielles. Votre identité ne sera pas révélée, notamment dans les rapports ou les publications scientifiques auxquels ce recueil peut donner lieu.

Le traitement informatisé des données recueillies sera conforme à la méthodologie de référence MR004 de la Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL) et fera l'objet d'une-inscription au registre RGPD de notre établissement.

1. Quel est l'objectif de cette étude ?

Dans cette étude, il s'agit de décrire la mise en œuvre d'une technique moderne de traitement (VMAT) associée à un système de repositionnement surfacique (SGRT), pour le traitement des irradiations corporelles totales. Les résultats concerneront l'homogénéité de la dose reçue par le corps entier, la dose reçue par certains organes comme les poumons, ainsi que la durée des séances de traitement. Ces valeurs seront comparées aux recommandations internationales en vigueur.

Sauf opposition de votre part, nous souhaitons donc utiliser les données ayant servi à établir une simulation du plan de traitement de radiothérapie (scanners CT de simulation, RT structures dosimétriques, RT plan, RT dose). Toutes les images seront identifiées par un numéro de code pour être anonymisées, puis elles seront enregistrées et traitées pour permettre d'analyser les résultats. Les données sont collectées et stockées de manière anonyme sur une base informatique au Centre Léon Bérard à Lyon.

2. Dois-je participer à cette étude ?

Vous êtes, bien sûr, libre de vous opposer à ce que les données de votre dossier soient recueillies dans le cadre de cette étude. Si vous vous y opposez, il n'y aura aucun retentissement sur la qualité des soins apportés et aucune modification de votre prise en charge actuelle.

[Tapez ici]

Si vous ne souhaitez pas que vos données soient recueillies, merci alors de nous le signaler par courrier (adressé à : Monsieur le Directeur Général du Centre Léon Bérard, 28 rue Laennec 69 373 Lyon Cedex 08).

3. Quels sont les bénéfices attendus ?

La mise en œuvre de cette technique moderne de traitement dans d'autres centres de radiothérapie permettra d'améliorer la prise en charge de futures personnes devant bénéficier d'une irradiation corporelle totale. Les médecins pourront vous informer des conclusions de cette étude si vous le souhaitez, mais aucune conséquence directe n'est attendue pour vous.

4. La participation à cette étude sera-t-elle confidentielle ?

Tous les renseignements recueillis au sujet de votre dossier et de sa maladie resteront strictement confidentiels. Les données informatiques seront répertoriées sous un code numérique sans mention du nom et du prénom de sorte qu'elles ne permettront pas de vous identifier.

5. Qu'advient-il des résultats de cette recherche ?

Les résultats seront susceptibles d'être publiés dans une revue scientifique de langue anglaise tout en maintenant la confidentialité des données personnelles recueillies.

Vos données personnelles pourront être conservées par la suite par le Centre Léon Bérard dans le but d'être utilisées pour une étude ultérieure.

6. Quels sont vos droits ?

La mise en place de cette étude nécessite une information claire et loyale des patients. Vous avez la possibilité d'exprimer votre opposition au recueil des données. En l'absence d'opposition de votre part, nous considérerons que vous acceptez de participer à cette recherche.

Les modalités de cette étude ont été soumises à autorisation aux instances qui ont pour mission de vérifier la pertinence scientifique de l'étude et les conditions requises pour votre protection et le respect de vos droits.

Pour information, votre dossier médical hospitalier est confidentiel et ne peut être consulté que sous la responsabilité du médecin s'occupant de votre traitement ainsi que par les autorités de santé et par des personnes dûment mandatées par le promoteur de cette étude et soumises au secret professionnel. Conformément aux dispositions de la loi relative à l'informatique aux fichiers et aux libertés (loi 78-17 du 6 janvier 1978 modifiée) et au RGPD (Règlement Général sur la Protection des Données), vous disposez sur les données vous concernant d'un droit d'accès, de rectification des données inexacts, d'effacement sous certaines conditions, de portabilité et d'un droit à la limitation sous certaines conditions. Vous disposez également d'un droit d'opposition à la transmission des données couvertes par le secret professionnel susceptibles d'être utilisées dans le cadre de cette recherche et d'être traitées. Ces droits s'exercent auprès de votre médecin dans le cadre de la recherche et qui seul connaît votre identité. De plus selon les dispositions de la loi n° 2002-303 du 4 mars 2002 relative aux droits des malades, vous pouvez être informé, si vous le souhaitez, des résultats globaux de cette analyse par l'investigateur ou votre médecin traitant.

7. En cas de questions, à qui devez-vous vous adresser ?

Si vous avez des questions ou des réclamations au sujet du traitement de vos données pour cette étude, vous pouvez prendre contact avec le médecin de l'étude qui pourra vous orienter vers le

Délégué à la Protection de Données du Centre Léon Bérard que vous pouvez contacter à l'adresse suivante : dpd@lyon.unicancer.fr. Si vous n'êtes pas satisfait des réponses obtenues, vous pouvez vous adresser à la CNIL en utilisant le lien <https://www.cnil.fr/>

En cas de besoin, vous pouvez aussi vous adresser au physicien médical coordonnateur de cette étude :

Marie-Claude BISTON
Responsable de l'Unité de Physique
Département de Radiothérapie
Centre Léon Bérard
28 rue Laennec
69373 LYON cedex 08